



2016 IFT ANNUAL MEETING + FOOD EXPO CHICAGO

および

米国における

最新の食品安全性動向視察

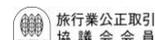
募集のご案内

旅行期間：2016年7月15日（金）～7月23日（土） 9日間

ツアー申込締切：4月28日（木）

企画協力： IFTジャパンセクション
旅行企画・実施： 近畿日本ツーリスト株式会社
首都圏西団体旅行支店

観光庁長官登録旅行業第1944号 一般社団法人日本旅行業協会正会員
ボンド保証会員 旅行業公正取引協議会会員



2016 IFT ANNUAL MEETING + FOOD EXPO CHICAGO および 米国における最新の食品安全性動向視察 ご案内

IFTジャパンセクション公式ツアー参加のお誘い

IFTジャパンセクションでは、今年も「IFT年次大会とFood Expo」の参加を中心とするオリジナルツアーを企画いたしました。

設立75周年を迎えたIFTが開催する「IFT年次大会とFood Expo」は、世界最大規模の食品関連の学術会議と展示会で、今年はシカゴで開催されます。また今年のツアーではシカゴでの大会・展示会参加の後、「アメリカにおける食品安全最前線」を研修テーマとして、ニューヨーク州イサカにあるコーネル大学を訪問いたします。

年次大会においては食品産業を取り巻く食品科学・食品工学の最新の情報から、将来の食糧問題や食品安全に関する話題、規制などの社会科学面や、食品ビジネスに関するヒントなど、研究者、技術者のみならず、品質保証や購買担当、経営に関わる方々などにも有益な情報が得られるセッションが多数用意されています。食品展示会では、世界各地からの最先端に行く食品素材、食品添加物、装置、容器、検査サービス、データベースなど、膨大なハード、ソフトの紹介に触れることができ、皆様のお仕事の上で役立つ情報が得られる場であると思います。また、3日間の大会・展示会参加中には、公式ツアーならではのIFT本部幹部らとのミーティングや、在米日系食品メーカーの方からアメリカの食品トレンドの紹介を伺う場を設けるほか、シカゴ近郊での市場調査もご用意しております。

さらに、今年は大会・展示会参加後にコーネル大学を訪問し、フードチェーン全般にわたる食品安全の専門家からの講義を受講するとともに、学内にある最新の食品科学関連施設の見学や、近隣の水耕栽培圃場の見学、ユニークな量販スーパーの視察などを含むフィールドトリップも企画しております。

なお、今回はアメリカ食品トレンドの紹介、およびコーネル大学での研修のみのご参加希望にもお応えできるように計画しております。

今年のIFTジャパンセクション公式ツアーは、ご参加いただく皆様にご満足いただけるよう、内容の充実に心掛けて企画いたしました。ぜひこの機会をご活用いただきたく、多くの皆様からのご参加をお待ち申し上げます。

IFTジャパンセクション会長 岡村弘之

視察先のご案内

●2016 IFT Annual Meeting & Food EXPO

毎年開催されるIFT(Institute of Food Technologists) Annual Meetingは、毎年20,000人を超える食品科学・技術の専門家が参加しています。今回はシカゴにて7月16日(土)から開催されます。

年次大会はホットトピック、シンポジウム、口頭およびポスター発表等で構成されています。Food EXPOは食品関連、研究機関が出店する世界最大規模の食品展です。

●IFTジャパンセクションオリジナル研修

(1)コーネル大学訪問・・・「Cornell大学」にて、アメリカを代表するGAP'sの第一人者Dr. Robert Gravani先生による-アメリカにおける食品安全最前線-研修およびフィールドトリップを実施。

(2)アメリカの食品トレンド紹介/7月18日(月)・・・在米日系食品メーカーの方によるアメリカの食品トレンドの紹介を実施。

(3)シカゴ市内市場調査/7月16日(土)・・・シカゴ市内の食品スーパー(「Whole Foods」および「Trader Joe's」など予定)見学を実施。(各スーパーへ移動後、視察は各自)

募集要項・旅行条件(1)

●旅行期間 2016年7月15日(金)~7月23日(土)(9日間)

●旅行代金 **¥534,000-**(シングル利用の場合) **¥474,000-**(ツイン利用の場合)

成田空港施設使用料(¥2,090)成田空港旅客保安サービス料(¥520)海外空港諸税(¥7,100)及び燃油サーチャージ(アメリカン航空 目安 往復14,000円/2016年3月28日現在)が別途必要となります。

第4面の「旅行代金に含まれるもの」をご参照下さい。

※IFT大会登録料等は別途必要となります。

次ページに記載されている「IFT登録関連についての申込条件」をご参照ください。

●ホテルはシングルルーム1名1室・バス、トイレ付き利用を基準とします。

※相部屋希望はお受けいたしません。

●旅程中の食事1回(機内食はこの回数に含まれません)

●添乗員は同行しません。現地に於ける当社への連絡先を別途お渡しする書類で明示致します。

●募集人員15名 最少催行人員10名

●申込締切日4月28日(木)(先着順受付。満員になり次第締め切ります。)

(第4面に続く)

旅行日程表

日程	月日	曜	発着地/滞在地名	発着現地時間	交通機関	概要	食事
1	2016/7/15	金	成田 <日付変更線通過> シカゴ	発 15:30 17:55 着 16:10	AA-154	集合場所：成田空港 空路、シカゴへ 到着後、空港近くのホテルへ (シカゴ空港近郊泊)	機 機
2	2016/7/16	土	シカゴ	滞 10:00 15:00 19:00	専用バス	シカゴ市内、郊外のスーパーマーケット視察 (店内は自由視察) ホテル着 *ホテルでIFTドキュメントをお渡しします ホテル発貸切バスで会場へ(帰路は各自で) Awards Celebration会場へ(マコーミックプレイス) Networking Reception (シカゴ泊)	× × ×
3	2016/7/17	日	シカゴ	滞 終日		IFT年次大会出席および食品展視察 (会場ホテル間の往復は、大会シャトルバス利用と となります) (シカゴ泊)	× × ×
4	2016/7/18	月	シカゴ	滞 終日		IFT年次大会出席および食品展視察 (シカゴ泊)	× × ×
5	2016/7/19	火	シカゴ	滞 終日		IFT年次大会出席および食品展視察 (シカゴ泊)	× × ×
6	2016/7/20	水	シカゴ シラキウス イサカ	発 09:50 11:50 着 14:44 着	専用バス AA-3463 専用バス	ホテルより専用バスにて空港へ 国内線航空機にてシラキウスへ イサカへ移動 (イサカ泊)	× × ×
7	2016/7/21	木	イサカ	終日	*移動はタクシー、大学 バスなど	コーネル大学訪問 夕食会(イサカ泊)	× × 夕
8	2016/7/22	金	イサカ シラキウス シカゴ シカゴ	発 5:15 8:15 着 9:32 発 12:55	専用バス AA-3522 AA-153	ホテルより専用バスにて空港へ 空路、シカゴ乗り継ぎ帰国の途へ (機内泊)	× 機
9	2016/7/23	土	成田	着 15:50		到着後、通関手続きを経て解散	機

発着日時及び交通機関は変更になる場合があります。

利用予定日本発着航空会社: AA・アメリカン航空

時間帯の目安について 午前=6:00~12:00午後=12:00~19:00夜=19:00~6:00 終日=原則として9:00~17:00 マーク、略号について タ=夕食 機=機内食

利用予定ホテル: シカゴ・オヘア空港近郊(ラディソンホテル シカゴオヘア) シカゴ(ホリデイホテル&スイート シカゴダウンタウン)

イサカ(ベストウェスタン ユニバーシティイン)

食事:朝食0回 昼食0回 夕食1回(機内食を除く)

■別行動など、お客様のご希望に応じて

日程をアレンジいたします(費用別途)

ご出張、ご出展の予定にもご利用いただけます。4月28日(木)までにご依頼頂ければ、ご出発・帰国日の変更、航空機便のビジネスクラスご利用など、お客様のご希望にあわせた手配を承ります。(別行動部分については、「手配旅行契約」として承ります。また、ご希望内容によっては、適用航空運賃が本隊とは別計算となります。詳しくはお問い合わせください。)

■お申し込み・登録はお早めに!

本ツアーにお申し込みの方は、IFT大会の参加登録を当社で一括して行いますので、現地への登録フォーム送付や送金手続きの煩雑がありません。また6月3日(金)までに登録完了できた場合、IFT NONメンバー対象の登録料\$770 (¥97,500)が、割引にて\$620(¥78,900)となります。(左記円建て額は当社の登録代行手数料¥2,000を加算した額です。また登録完了とは、米国IFT側での完了のことであり、当社の受付日ではありません。)

■お申し込み方法

申込締切(4/28)までに、別紙旅行申込書にご記入の上、近畿日本ツーリスト首都圏西団体旅行支店宛てにお申し込み下さい。申込書を弊社で受信次第、順次IFT登録用紙等をお送りしますので、IFT出席登録お手続きにお進み頂きます。申込に際しては、次ページの募集要項・旅行条件書をご確認ください。

■IFT ANNUAL MEETING + FOOD EXPO についての詳細は、インターネットでもご覧頂けます。

URL: <http://www.am-fe.ift.org/cms/>

IFT登録関連についての申込条件

(手配旅行及び登録手続き代行業務としてお引き受けします)

■参加資格

この旅行は、IFT会員・非会員を問わずご参加いただけます。

■IFT登録費について

IFT登録は、本ツアーお申し込みの方には当社が代行して行います。下記日本円価格は、当社による登録代行手数料¥2,000をIFT登録料に加算しております。登録に際しての諸規定は、米国IFT事務局の取り決めによります。

6月2日までに登録完了: 会員外及び新規IFT会員 ¥78,900 IFT会員¥49,200

6月3日以降の登録完了: 会員外及び新規IFT会員 ¥97,500 IFT会員¥67,800

■登録料にかかる取消料等について

旅行取り消しに伴う登録料の取り扱い、旅行代金のものとは異なります。キャンセルされる場合は、旅行取り消し料に加えてIFTのキャンセル料がかかります。また登録代行手数料(¥2,000)はお返しできませんので予めご了承願います。下記は現地IFT事務局が受理した日を基準とします(日本側受付日ではありません)。

1 登録完了後6月2日までのキャンセル……………\$50相当+登録代行手数料

2 6月3日以降……………登録料全額

募集要項・旅行条件(2) (抜粋) (お申し込みの際は、必ず本書及び別紙旅行条件書をお読みください。)

(第2面より続く)

A 旅行代金に含まれるもの

- ①航空運賃: 日程表に記載された区間(エコノミークラス)
 - ②宿泊料金 各地に於ける宿泊料金(シングルルーム1名1室又はツインルーム2名1室・バス、トイレ付き利用を基準とします。)
 - ③食事料金 朝食0回 昼食0回 夕食1回(機内食は含まず)
 - ④利用交通機関の料金 別紙日程表に記載された区間の専用バス代、ガイド代、空港ホテル間の送迎バス代(ガイドが同行しない区間もあります)
 - ⑤IFTジャパンセクションがアレンジする視察、コーディネート料金(当社が旅行代金に含めて代行収受します)
 - ⑥団体行動中の税金・チップ等
 - ⑦手荷物運搬料金: お一人につき1個または23kgまでのスーツケースなど(ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員におたずね下さい。)
- ※添乗員は同行しません。現地に於ける当社への連絡先を別途お渡しする書類で明示致します。

※本旅行代金は2016年3月28日現在の運賃・料金を基準としております。

B 旅行代金に含まれないもの

上記A項目以外は旅行代金に含まれませんが、参加にあたって通常必要となる費用を例示します。

- ①旅券印紙代・証紙代(5年有効旅券¥11,000、10年有効旅券¥16,000)
- ②食事代(機内食を除く)
- ③個人的性格の費用: 飲食代、クリーニング代、電話代等
- ④手荷物超過料金
- ⑤傷害、疾病に関する医療費
- ⑥海外旅行保険料
- ⑦IFT登録料等
- ⑧成田空港施設使用料(¥2,090)、成田空港旅客保安サービス料(¥520)、米国内空港税等(¥7,100)、航空会社が設定する航空燃油付加料金(目安¥14,000)

2016年3月28日現在有効の参考額

D 渡航手続き(渡航に必要な書類について)

この旅行には帰国時まで有効な(ただし入国時90日以上が望ましい)IC旅券または機械読取式旅券と、米国のESTA渡航認証及び関税申告書類が必要です。(日本国籍の方で米国査証免除プログラム利用の場合)

日本国籍でない方は、自国及び渡航先国の大使館へお問い合わせください。

■ 申込方法

参加申込書に必要事項をご記入の上、当社宛ご送付ください。(FAX、E-mail可) また同時に参加申込金(¥120,000)を下記の口座にお振り込み下さい。旅行代金の残金は2016年6月24日(金)(別行動手配等をお引き受けする場合は当社がご案内する期日)までに同口座にお振り込み下さい。

■ 申込金・旅行代金振込口座

三菱東京UFJ銀行 振込第二支店 (普通)0725577
口座名「近畿日本ツーリスト株式会社」(キネキポ ツーリスト ガブシカ イヤ)

■ 旅行契約と契約の成立

本旅行は近畿日本ツーリスト株式会社首都圏西団体旅行支店(以下、当社といいますが)が旅行企画・実施し、視察プログラムの運営をIFTジャパンセクションが行うもので、参加される方は当社との募集型企画旅行契約を結んでいただくとともにIFTの規約に従って頂きます。契約は当社の承諾と上記申込金の受理を持って成立するものとし、成立日は当社が申込金を受理した日とします。なおIFT登録については手配旅行として承りますが、申込書は旅行申込書を兼用しIFT登録フォームを別途提出いただくものとします。

■ 取消料

お申込後お客様のご都合で参加を取消される場合は次の取消料をお支払いいただきます。

1. 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって:

- 30日前から3日前までの取消……………旅行代金の20%
- 旅行開始日の前々日以降旅行開始まで……………旅行代金の50%
- 旅行開始後および無連絡不参加……………旅行代金全額

このほかIFT登録については、前項記載の取消料が必要になります。弊社休業日と営業時間外の取消・変更のお申し出には対応致しかねます。翌営業日の受付となります。あらかじめご承知おきください。

■ 確定日程表

確定した航空機の便名や宿泊ホテル名及び現地手配代行者との連絡方法などが記載された確定日程表は、2016年5月20日までに交付します。なお、交付日以前であつてもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

<その他のご旅行条件> (抜粋)

- ①旅行契約内容・代金の変更/天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関のサービス提供の中止、官公署の命令、当初の運行計画によらないサービスの提供その他当社の管理できない事由が生じた場合、契約内容を変更することがあります。またその変更に伴い旅行代金を変更することがあります。著しい経済情勢の変動により通常予想される程度を大幅に超えて利用する運送機関の運賃・料金の改訂があった場合は旅行代金を変更することがあります。増額の場合は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって15日目に当たる日より前にお知らせします。なお、本旅行代金は2016年3月28日現在の運賃・料金を基準としております。
- ②標記の最少催行人員に満たない場合は旅行を中止することがあります。この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目に当たる日より前に通知します。
- ③取消料/当社の責任とならないローン、渡航手続き等の事由によるお取消の場合も取消料を頂きます。ただし次の場合、取消料は頂きません。旅行契約内容に以下のような変更が行われた時。(1)旅行開始日または終了日の変更(2)観光地・観光施設・その他の目的地の変更(3)運送機関の設備・等級のより低いものへの変更(4)運送機関の種類または会社の変更(5)本邦内出発空港又は帰着空港の異なる便への変更(6)本邦内と本邦外との間における直行便の乗継便又は経由便への変更(7)宿泊施設の変更(8)宿泊機関の客室の種類・設備・景観の変更(9)運賃・料金の変更により旅行代金が増額された場合。当社が標記の日までに確定日程表を交付しない場合。当社の責に帰すべき事由により当初の日程通りの実施が不可能となったとき。
- ④当社による契約解除/旅行代金を期日までに支払いただけない時、申込条件の不適合、病気・団体行動への支障その他により旅行の円滑な実施が不可能な場合、当社は契約を解除することがあります。
- ⑤当社の責任/当社または当社の手配代行者がお客様に損害を与えたときは損害を賠償致します。(お荷物に関する賠償限度額は原則として1人15万円)
- ⑥特別補償/当社はお客様が旅行参加中に、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体、手荷物に被った一定の損害について一定の補償金および見舞金を支払います。
- ⑦旅程保証/旅行日程に前記③に掲げる重要な変更が行われた場合は約款の規定により、(1)は旅行代金の3%、(2)から(8)は2%、また各号がツアータイトルに掲げられている場合は5%に相当する額(ただし旅行開始前に変更が行われた場合はそれぞれ半額の變更補償金を支払います。ただしサービス提供の日時およびサービス提供の順序は対象外とし、一旅行契約について支払われる變更補償金の額は旅行代金の15%を限度とします。また一旅行契約についての変更補償金の額が千円未満の場合は、變更補償金は支払いません。また、当社は變更補償金の支払いを物品・サービスの提供で代替することがあります。
- ⑧お客様の責任/当社はお客様の故意または過失により当社が損害を被ったときはお客様から損害の賠償を申し受けます。
- ⑨このパンフレットは旅行業法12条の4および5にいう説明書、契約書の一部になります。
- ⑩ここに記載のない事項については当社主催旅行約款によります。○当社はいかなる場合も旅行の再実施は致しません。○当社旅行業約款をご希望の方は、当社にご請求下さい。

個人情報の取扱いについて

(1)当社は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客様との連絡や運送・宿泊機関等の手配のために利用させていただき、必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。

(2)上記のほか、当社の個人情報の取扱いに関する方針については、当社ホームページなどでご確認ください。http://www.knt.co.jp 旅行代金算出基準日: 2016年3月28日
パンフレット作成日: 2016年3月30日 管理番号: 0440-1603-0006

海外旅行保険加入のおすすめ

ご旅行をより安心できるものとするため、お客様ご自身で十分な旅行保険(疾病、傷害、盗難など)にご加入されることをお勧めいたします。

■ 旅行企画・実施(お問い合わせ・お申し込み先)

近畿日本ツーリスト株式会社 首都圏西団体旅行支店

「IFT ジャパンセクションツアー」係

観光庁長官登録旅行業第1944号 一般社団法人日本旅行業協会正会員
ポンド保証会員 旅行業公正取引協議会会員

〒190-0012 東京都立川市曙町1-25-12

オリンピック曙町ビル6階

TEL: 042-847-6161 FAX: 042-847-8328

e-mail: watanabe904458@mb.knt.co.jp

担当: 渡辺(企画) 吉岡・上谷(申込/手続)

総合旅行業務取扱管理者: 前田 裕彰・小清水 健二

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

営業時間: 月曜～金曜の9:00～17:45 土、日、祝日休業

■ 視察内容、IFTについてのお問い合わせ先

IFT ジャパンセクション 事務局

〒156-8502 東京都世田谷区桜丘1-1-1

東京農業大学 食品加工技術センター内

事務局長: 野口・岡

TEL: 03-5477-2523

FAX: 03-5477-2631

e-mail: iftjp@nodai.ac.jp

http://nodaiweb.university.jp/iftjp/